ZRC SAZU

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

Številka: UPR-2025-ZN-0494
Datum: 19. 5. 2025.

Naročnik:	Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU), Novi trg 2, 1000 Ljubljana; inštitut v okviru naročnika: Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, Novi trg 4, Ljubljana (ISJFR).
Predmet naročila:	**Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici.**

VSEBINA DOKUMENTACIJE V ZVEZI Z JAVNIM NAROČILOM

		Stran
I.	POVABILO K ODDAJI PONUDBE	2
II.	NAVODILA GOSPODARSKIM SUBJEKTOM ZA IZDELAVO PONUDBE	5
III.	RAZPISNI POGOJI	11
IV.	RAZPISNI OBRAZCI IN VZORCI	18

I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE

1. **NAROČNIK:** Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Novi trg 2, 1000 Ljubljana za Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, Novi trg 4, Ljubljana (ISJFR).

2. **PREDMET NAROČILA: Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform — Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici.**

Predmet javnega naročila so posodobitve že vzpostavljenih portalov z nadaljnjimi razvojnimi aktivnosti, in sicer:

a) Portal FRAN:
- nadgrajevanje sistema CMS, ki bo omogočal urejanje besedilno kompleksnih novih pravopisnih pravil Pravopis 8.0 ter vnos novih poglavij pravopisnih pravil na portal;
- postavitev prirastkov eSSKJ – Slovarja slovenskega knjižnega jezika, Sprotnega slovarja slovenskega jezika, NESSJ, ePravopisa (dvakrat), Kategorij ePravopisa (dvakrat), eSSKJ16 – Slovarja slovenskega knjižnega jezika 16. stoletja in razvoj baze Hipolit, Megiser; nadgrajene podatkovne baze bodo na portal naložene, s pomočjo transformacij xslt pa vzpostavljeni tudi popravki vizualizacije na podlagi prej oblikovanih specifikacij za izpis in vizualizacijo slovarskih podatkov;
- ponovna postavitev sortiranja slovarjev (prenova sistema zaradi stalnih napak), ureditev indeksiranja, nastavitev naprednega iskanja, dopolnitev posebnih znakov v virtualni tipkovnici v povezavi s portalom Franja, spremembe normalizacije znakov za potrebe indeksacije, prilagoditev razvrščanja podatkov v navigacijskem okencu, dopolnitev prikaza statistike obiska ter drugi manjši sprotni razvojni popravki portala;
- nalaganje treh slovarjev na portal Terminologišče, vzpostavitev vizualizacije slovarskih podatkov in tehnična posodobitev povezovanja Terminologišča s portalom Fran za potrebe nadgradnje tezavrskega prikaza podatkov na portalu;
- nova postavitev Slovenskega lingvističnega atlasa z vključeno bazo SLA 3, popravki v združeni bazi za enostavnejše in bolj optimalno iskanje, popravki vizualizacije z xslt-transformacijami na podlagi nadgrajenih specifikacij za izpis podatkov na portalu ter
- spremembe v shemi XML podatkovne baze ePravopisa in dopolnitve vizualizacije slovarskih sestavkov (na podlagi novih specifikacij za izpis podatkov) zaradi mikrostrukturnega širjenja slovarja ob redakciji slovarskih sestavkov, povezanih z novimi pravopisnimi problematikami.

b) Portal FRANJA:
- postavitev izboljšane različice Latinsko-slovenskega slovarja (dodatek baze prvih gesel a–aequus) s predhodnim združevanjem baze prepisa in stare baze;
- izboljšave delovanja iskanja, nalaganje bolje strukturiranih podatkovnih baz za ustreznejše izpisovanje podatkov, popravki napak v delovanju, nepričakovane napake ter
- popravki nedoslednosti v strukturi baz (zlasti ruščina, romunščina).

c) Vnašalni sistem ZRCola:
- popravki, dopolnitve in posodobitve vnašalnega programa ZRCola za razvoj nove različice.

d) Nadgradnja aplikacije BESEDOMAT:
- dopolnitev kode strani z rezultati aplikacije (zamenjava besedila in povezav);
- popravki nedoslednosti v programski kodi in besedilih ter
- izvažanje podatkov iz baze z odgovori.

e) Dopolnitev portala FRANČEK (Delimo.si2025):
- tehnološka vzpostavitev lebdečega zaglavja na portalu Franček;
- tehnološka vzpostavitev sistema kazalčnega usmerjanja na portalu Franček;
- postavitev nadgrajenega geslovnika in slovarskih baz na portal Franček in posodobljeno povezovanje med obstoječimi podatkovnimi bazami portala Franček;

- postavitev baze rastočega Šolskega slovarja slovenskega jezika na portal Franček (prirastek 2025);
- postavitev baze rastočega Šolskega etimološkega slovarja slovenskega jezika na portal Franček (prirastek 2025) ter
- vzpostavitev lebdečega komunikacijskega okenca na portalu Franček.

f) BAZA IMEN IN KORPUS 16

- izgradnja rastoče baze lastnih imen po vzoru zgodovinskega slovarja Hipolita (https://www.fran.si/224/hipolit_novomeski_slovensko_nemsko_latinski_slovar, osnovni podatki + pdf), a na samostojnem spletnem mestu; kopija tabele in predviden končni izgled gesla sta dostopna po povpraševanju;
- vzpostavitev iskanja po iztočnici in po sodobni obliki (pretvorba excel > xml, xml > solr, xml > html rezultati iskanja, xml -> html celotno geslo) ter
- vnos popravkov po preizkusu delovanja.

3. **POVABILO K ODDAJI PONUDBE:** Naročnik vabi ponudnike, da oddajo svojo ponudbo v skladu z navodili. Ponudnik je lahko vsak gospodarski subjekt, registriran za dejavnost, ki je predmet razpisa in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja ter je strokovno usposobljen za njihovo izvajanje. Ponudnik je lahko tudi skupina izvajalcev, ki poda skupno ponudbo.

4. **VRSTA POSTOPKA:** Naročnik oddaja predmetno javno naročilo po 47. v povezavi s 73. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljnjem besedilu: ZJN-3).

5. **ROK IZVEDBE:**

PROJEKT	ZAČETNI ROK(1)	VMESNI ROK	KONČNI ROK
Portal Fran		/	1. 12. 2025
Portal Franja		/	15. 12. 2025
Vnašalni sistem ZRCola		/	15. 12. 2025
Nadgradnja aplikacije BESEDOMAT		15. 7. 2025 (dopolnitev kode)	15. 12. 2025
Dopolnitev portala Franček (Delimo.si25)		/	15. 10. 2025
Baza imen in korpus 16		30. 8. 2025 (osnovna postavitev baze)	15. 12. 2025

Opomba (1): po podpisu pogodbe (predvidoma 1. 6. 2025).

Vabimo Vas, da oddate svojo ponudbo.

Znanstvenoraziskovalni center
Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Direktor
dr. Oto Luthar

prof. dr. Oto Luthar
direktor ZRC SAZU
po pooblastilu
dr. Mimi Urbanc

II. NAVODILA GOSPODARSKIM SUBJEKTOM ZA IZDELAVO PONUDBE

1. **Veljavna zakonodaja:** Postopek oddaje naročila poteka v skladu z veljavno slovensko zakonodajo ter zakonodajo EU, vezano na oddajo javnih naročil. Ponudniki v svojih ponudbah obvezno upoštevajo spodaj navedene zakone in predpise, razen če ni v teh navodilih oziroma pogojih zahtevano drugače:

   - Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljnjem besedilu: ZJN-3);
   - Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1780 z dne 23. septembra 2019 o standardnih obrazcih za objavo obvestil na področju javnega naročanja in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2015/1986 („e-obrazci");
   - Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU1I, 60/17 in 72/19; v nadaljnjem besedilu: ZPVPJN);
   - Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2025 in 2026 (Uradni list RS, št. 104/24 in 17/25 – ZFO-1E – ZIPRS2526);
   - Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – UPB, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – odl. US, 18/23 – ZDU-1O, 76/23 in 24/25 – ZFisP-1);
   - Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri);
   - Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 – UPB, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631);
   - Uredba o finančnih zavarovanjih pri javnem naročanju (Uradni list RS, št. 27/16) ter
   - drugih zakonskih ali podzakonskih aktov, ki urejajo področje, na katerega se nanaša javno naročilo oz. predmet javnega naročila.

2. **Merilo:** Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je ekonomsko najugodnejša ponudba.

MERILO	UTEŽ	POJASNILO
Cena	80 točk	
Usposobljenost	20 točk	za vsak projekt oblikovanja in spletne postavitve sistema večjih slovarskih portalov – 5 točk (skupaj največ 20 točk).

   Izračun točk po merilu cena: naročnik bo točkoval skupno ponudbeno vrednost za ocenjeno količino z DDV do največ 70 točk, in sicer na način, da bo najugodnejši ponudnik dobil najvišje število točk, to je 70 točk, vsak naslednji pa glede na najcenejšo ponudbo sorazmerno manjše število točk. Število točk za konkretnega ponudnika se določi po enačbi: ŠTPCp = (PCx/PCp) x 70, pri čemer je: ŠTPCp = število točk, ki jih dobi ponudnik, PCx = najnižja ponudbena vrednost in PCp = ponudbena vrednost obravnavanega ponudnika.

   V primeru enakovrednih ponudb bo izbrana ponudba, ki je bila prej oddana v sistemu e-JN.

   Naročnik bo ocenjeval samo dopustne ponudbe ponudnikov.

   Gospodarski subjekt ne sme predložiti referenčnega potrdila kot izkazovanje pogoja za sodelovanje in kot merilo!

3. **Jezik**: Postopek oddaje javnega naročila poteka v slovenskem jeziku. Ponudba je lahko v delu, ki se nanaša na tehnične značilnosti, kakovost in tehnično dokumentacijo (npr. prospekti, propagandni ter tehnični material), predložena v tujem jeziku. Če bo naročnik ocenil, da je treba del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določil ustrezni rok. Stroške prevoda nosi ponudnik.

   Vse stroške s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

4. **Gospodarski subjekt**: Posamezni gospodarski subjekt se lahko na predmetno naročilo prijavi samostojno in lahko odda samo eno ponudbo. Če se prijavi v skupnem nastopu, lahko nastopa samo v eni skupini ponudnikov v skupnem nastopu. Če bo posamezni gospodarski subjekt nastopal v več kot eni ponudbi (ali samostojno ali v okviru skupnega nastopa ali v kombinaciji

le-teh), bo naročnik vse takšne ponudbe izločil. Gospodarski subjekt lahko kot podizvajalec nastopa v več ponudbah.

Ponudba skupine gospodarskih subjektov: V postopku oddaje predmetnega javnega naročila lahko sodelujejo skupine gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji.

Izvedba javnega naročila s podizvajalcem: če bo ponudnik izvajal javno naročilo storitve s podizvajalci, mora v ponudbi:
- navesti vse podizvajalce ter določiti vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- predložiti izjave obrazce teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 in
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

5. **Pojasnila razpisne dokumentacije:** Ponudniki lahko dobijo informacije v zvezi z izdelavo ponudbe in pojasnila k razpisni dokumentaciji na osnovi pisnih vprašanj, ki morajo biti zastavljena v slovenskem jeziku na Portalu javnih naročil Uradnega lista Republike Slovenije in prispeti najpozneje tri (3) dni pred rokom, predvidenim za oddajo ponudb.

   Odgovore bo naročnik podal najpozneje dva (2) dni pred rokom, predvidenim za oddajo ponudb na Portalu javnih naročil Uradnega lista Republike Slovenije, vključno z vprašanji, toda brez navedbe njihovega izvora. Naročnik ni dolžan odgovarjati na vprašanja, zastavljena v tujem jeziku.

   Naročnik ni odgovoren za pojasnila, razlage, dodatke, ki so bili ponudnikom dani v ustni obliki. Kakršnekoli dodatne razlage, dopolnila, podatki ali pojasnila, ki niso bili izdani v zgoraj navedeni obliki, ne obvezujejo naročnika.

   Neodvisno od podatkov, ki so vsebovani v razpisni dokumentaciji, mora ponudnik pred oddajo ponudbe pridobiti vse podatke, ki se nanašajo na predmet naročila po tej razpisni dokumentaciji in lahko vplivajo na predmet naročila, na ponudbeno ceno ali ponudnikove obveznosti. Ponudnik ni upravičen do nobenega povišanja cene, ki ga utemeljuje s tem, da ni bil popolno obveščen o pogojih in stanju predmeta naročila.

   Ponudniki morajo izjave predložiti na predpisanih obrazcih brez dodatnih pogojev; pripisi in dodatni pogoji ponudnika se ne upoštevajo. Potrdila in druga dokazila morajo odražati dejansko stanje.

6. **Sprememba razpisne dokumentacije:** Naročnik si pridružuje pravico spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo na lastno pobudo ali kot odgovor na zahtevana pojasnila najkasneje 2 (dva) dneva pred rokom za predložitev ponudb. Sprememba bo objavljena na Portalu javnih naročil Uradnega lista Republike Slovenije. V primeru večjih sprememb ali dopolnitev razpisne dokumentacije bo naročnik, glede na obseg in vsebino sprememb, po potrebi ustrezno podaljšal rok za predložitev ponudb.

   Vsi dodatki, spremembe in pojasnila kot tudi odgovori na pisna vprašanja ponudnikov, ki jih bo sprejel ponudnik, so sestavni del razpisne dokumentacije in so obvezujoči za vse ponudnike.

   Ponudbe, ki ne bodo upoštevale celotne razpisne dokumentacije in vseh dodatkov, bodo štele kot nedopustne in bodo izločene.

7. **Variantne ponudbe:** Ponudniki lahko ponudijo samo osnovno ponudbo. V primeru, da bo ponudnik ponudil še variantno ponudbo, se ta ne bo upoštevala.

8. **Priprava ponudbe:** Dokumentacija v zvezi z javnim naročilom je dostopna preko Portala javnih naročil.

   Ponudba mora biti podana na obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije naročnika v skladu s temi navodili oziroma na lastnih obrazcih, iz katerih pa izhajajo vsi podatki, ki so zahtevani v predmetni dokumentaciji v zvezi z javnim naročilom. Morebitni popravki morajo biti opremljeni z žigom in podpisom zakonitega zastopnika ali z njegove strani pooblaščene osebe (ob popravku).

OPOZORILO: Z elektronskim podpisom ponudbe v sistemu eJN2 se šteje, da je ponudnik podpisal dokumente v razdelku »Predračun«.

Ponudniki morajo v primeru, da je del ponudbe opredeljen kot poslovna skrivnost, sklep o poslovni skrivnosti priložiti ob elektronski oddaji ponudbe v razdelek »Drugi dokumenti«.

9. **Postopek za oddajo ponudb:** Ponudnik odda ponudbo na https://ejn.gov.si/eJN2 v *.pdf ali *:jpg formatu ali *.tif formatu do dne 29. 5. 2025 do 12.00 ure. Navodila za pripravo/oddajo ponudb: https://ejn.gov.si/eJN2.

   Če v predmetni dokumentaciji ni posebej določeno, se dokumenti iz ponudbe naložijo v ustrezne razdelke v sistemu e-JN.

   Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

10. **Spremembe in umik ponudbe:** Ponudnik sme umakniti ponudbo, jo dopolniti ali zamenjati do poteka roka za predložitev ponudbe na enak način, kot jo je oddal. Po poteku roka za predložitev ponudbe ponudnik oddane prijave ne more več spremeniti, je dopolniti ali nadomestiti z novo, naročnik pa je ne sme prevzeti.

11. **Odpiranje ponudb:** Javno odpiranje ponudb bo naročnik izvedel preko sistema e-JN dne 29. 5. 2025 ob 13.15 uri.

    Javno bodo objavljeni naslednji podatki: naziv/ime ponudnika in dokument (razpisni obrazec št. 3), ki ga bo ponudnik pripel v zavihek »Predračun« v celoti.

12. **Dopolnitve, spremembe, pojasnila ponudbe (peti odstavek 89. člena ZJN-3):** Če bo naročnik ugotovil, da so ali se zdijo predložene informacije ali dokumentacija, nepopolne ali napačne oziroma manjkajo posamezni dokumenti, bo zahteval, da ponudnik v petih (5) dneh po prejemu poziva predloži manjkajoče dokumente ali dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacijo. Popravki in dopolnitve ponudbe morajo biti skladni s šestim odstavkom 89. člena ZJN-3.

    Če ponudnik ne bo predložil manjkajočega dokumenta ali ne bo dopolnil, popravil ali pojasnil ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik ponudnika izključil.

    Izključno naročnik sme, ob pisnem soglasju ponudnika, popraviti očitne računske napake, skladno s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

    OPOZORILO: Naročnik si pridržuje pravico, da v primeru, kadar je to primerno oziroma potrebno, za komunikacijo s ponudniki uporabi neelektronska komunikacijska sredstva skladno z določilom drugega in četrtega odstavka 37. člena ZJN-3.

13. **Dopustna ponudba (29. točka prvega odstavka drugega člena ZJN-3)** je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

14. **Ustavitev postopka oddaje javnega naročila, zavrnitev vseh ponudb:** Naročnik si pridržuje pravico ne oddati javnega naročila, pri čemer ponudniki nimajo pravice do kakršnihkoli zahtevkov iz naslova neoddanega javnega naročila.

    V skladu s prvim odstavkom 90. člena ZJN-3 lahko naročnik kadarkoli do roka za oddajo ponudb ustavi postopek oddaje javnega naročila.

    Naročnik si pridržuje pravico zavrniti vse ponudbe. V tem primeru bo postopal v skladu s petim odstavkom 90. člena ZJN-3. V primeru zavrnitve katerekoli ali vseh ponudb ali v primeru prekinitve postopka ponudniki nimajo pravice do povrnitve katerihkoli stroškov.

15. **Objava odločitve o oddaji javnega naročila:** Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo objavil na Portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

16. **Poziv k podpisu pogodbe:** Po pravnomočnosti sklepa o izbiri najugodnejšega ponudnika in še v času veljavnosti ponudbe bo naročnik pozval izbranega ponudnika k podpisu pogodbe. Če se ponudnik v roku osmih (8) dni ne bo odzval na poziv, se šteje, da je odstopil od ponudbe.

17. **Sprememba pogodb o izvedbi javnih naročil med njihovo veljavnostjo:** Naročnik si pridržuje pravico, da ob nastopu okoliščin, ki jih navaja 95. člen ZJN-3, spremeni pogodbo, in sicer po postopku, ki ga opredeljuje predmetno določilo.

18. **Zaupnost dokumentacije v zvezi z javnim naročilom in poslovna skrivnost:** Ponudnik, ki prevzame razpisno dokumentacijo, se obvezuje, da jo bo uporabil samo za izdelavo ponudbe. Ponudnik bo vse podatke iz razpisne dokumentacije varoval kot poslovno skrivnost.

    Naročnik mora zagotoviti varovanje podatkov, ki se glede na določbe zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov, tajne podatke ali gospodarske javne družbe, štejejo za osebne ali tajne podatke ali poslovno skrivnost. Celotna dokumentacija o oddanem javnem naročilu je po datumu oddaje naročila javna, če ne vsebuje poslovnih skrivnosti ali tajnih podatkov. Pred tem datumom določbe zakona, ki urejajo dostop do informacij javnega značaja, ne veljajo.

    Ponudnik naj obrazce in izjave, za katere meni, da sodijo pod varstvo osebnih podatkov, zaupne ali poslovne skrivnosti, označi s klavzulo »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in parafo osebe, ki je podpisnik ponudbe. Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in parafa osebe, ki je podpisnik ponudbe.

    Ob tem naročnik opozarja, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Dokumenti, ki jih ponudnik upravičeno označi kot zaupne ali poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Ti podatki ne bodo nikjer javno objavljeni.

    Naročnik bo obravnaval kot zaupne ali kot poslovno skrivnost tiste podatke v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo označene s klavzulo »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in ne odgovarja za zaupnost podatkov, ki ne bodo označeni, kot je navedeno, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi sodijo pod zaupne podatke, poslovno skrivnost ali varstvo osebnih podatkov.

    Ponudniki morajo pri določanju poslovne skrivnosti upoštevati določbe drugega odstavka 35. člena ZJN-3, ki določa, da »so javni podatki specifikacija ponujenega blaga, storitve ali gradnje, količine iz te specifikacije, cena na enoto, vrednosti posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.«.

    V primeru, da bodo kot zaupno ali kot poslovna skrivnost označeni podatki, ki ne ustrezajo pogojem, določenim v 35. členu ZJN-3, bo naročnik ponudnika pozval, da oznako zaupnosti ali poslovna skrivnost umakne. Ponudnik to stori tako, da njegov zastopnik ali njegov pooblaščenec nad oznako napiše »PREKLIC«, vpiše datum in se podpiše ali naročniku posreduje pisno izjavo, da umika oznako zaupnosti, podpisano s strani zakonitega zastopnika ponudnika. Naročnik si pridržuje pravico sam umakniti oznako zaupnosti iz dokumentov ali podatkov, ki v skladu z zakonom sodijo pod javne podatke.

19. **Pravno varstvo:** Zahtevek za revizijo lahko skladno z ZPVPJN vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda.

    Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se lahko vloži najkasneje v roku desetih (10) delovnih dni od dneva:

- objave obvestila o javnem naročilu ali
- obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu ali
- prejema povabila k oddaji ponudbe.

Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen in mora vsebovati najmanj vse sestavine iz 15. člena ZPVPJN:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka ter kontaktno osebo,
- ime naročnika,
- oznako javnega naročila oziroma odločitev o oddaji javnega naročila ali priznano sposobnost,
- predmet javnega naročila,
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščencem,
- potrdilo o vplačani taksi v višini 2.000,00 evrov.

Taksa v višini 2.000,00 EUR se vplača na TRR pri Ministrstvu za finance, št. 01100-1000358802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest številk je zaporedna številka objave na Portalu javnih naročil, zadnji dve številki pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo se vloži preko portala eRevizija. Navodila za uporabo portala eRevizija: https://www.portalerevizija.si/portal.

III. RAZPISNI POGOJI

A) **Podatki o gospodarskem subjektu** (Razpisni obrazec št. **1a ali 1b in 1c**).
Če daje skupina ponudnikov skupno ponudbo, se navedejo poslovodeči ponudnik in vsi ponudniki v skupnem poslu, prav tako mora ponudnik navesti vse podizvajalce in vse subjekte, katerih zmogljivost bo uporabil skladno s priloženimi razpisnimi obrazci.

V primeru predložitve ponudbe s podizvajalci je obvezno v obrazcu 1**c** navesti sledeče podatke:
- vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene izjave teh podizvajalcev,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Vsak podizvajalec mora izpolniti razpisni obrazec št. **1d.**

V primeru sklenitve pogodbe bodo isti podizvajalci oz. ponudniki v skupnem poslu imenovani tudi v pogodbi z naročnikom in jih ponudnik brez pisnega soglasja naročnika ne sme zamenjati!

Zahteva podizvajalca in pooblastilo ponudniku za neposredno plačilo (Razpisni obrazec št. **1e**).

Če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno po ZJN-3, obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca.

Če podizvajalec ne zahteva neposrednega plačila, mora ponudnik podati izjavo, da bo skladno z določilom šestega odstavka 94. člena ZJN-3 podal **pisno izjavo o poplačilih** (Razpisni obrazec št. **1f**).

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3. Ne glede na to, ali je naročnik v razpisni dokumentaciji kot relevantne opredelil razloge za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko zavrne vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz točke č), d), g) in h) šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

B) **Krovna izjava** gospodarskega subjekta (Razpisni obrazec št. **2**).

C) **Ponudbeni predračun** (Razpisni obrazec št. **3**).

Ponudbena cena obsega izvedbo storitev, kot sledi:

a) Portal FRAN:
- nadgrajevanje sistema CMS, ki bo omogočal urejanje besedilno kompleksnih novih pravopisnih pravil Pravopis 8.0 ter vnos novih poglavij pravopisnih pravil na portal;
- postavitev prirastkov eSSKJ – Slovarja slovenskega knjižnega jezika, Sprotnega slovarja slovenskega jezika, NESSJ, ePravopisa (dvakrat), Kategorij ePravopisa (dvakrat), eSSKJ16 – Slovarja slovenskega knjižnega jezika 16. stoletja in razvoj baze Hipolit, Megiser; nadgrajene podatkovne baze bodo na portal naložene, s pomočjo transformacij xslt pa vzpostavljeni tudi popravki vizualizacije na podlagi prej oblikovanih specifikacij za izpis in vizualizacijo slovarskih podatkov;
- ponovna postavitev sortiranja slovarjev (prenova sistema zaradi stalnih napak), ureditev indeksiranja, nastavitev naprednega iskanja, dopolnitev posebnih znakov v virtualni tipkovnici v povezavi s portalom Franja,

spremembe normalizacije znakov za potrebe indeksacije, prilagoditev razvrščanja podatkov v navigacijskem okencu, dopolnitev prikaza statistike obiska ter drugi manjši sprotni razvojni popravki portala;

- nalaganje treh slovarjev na portal Terminologišče, vzpostavitev vizualizacije slovarskih podatkov in tehnična posodobitev povezovanja Terminologišča s portalom Fran za potrebe nadgradnje tezavrskega prikaza podatkov na portalu;
- nova postavitev Slovenskega lingvističnega atlasa z vključeno bazo SLA 3, popravki v združeni bazi za enostavnejše in bolj optimalno iskanje, popravki vizualizacije z xslt-transformacijami na podlagi nadgrajenih specifikacij za izpis podatkov na portalu ter
- spremembe v shemi XML podatkovne baze ePravopisa in dopolnitve vizualizacije slovarskih sestavkov (na podlagi novih specifikacij za izpis podatkov) zaradi mikrostrukturnega širjenja slovarja ob redakciji slovarskih sestavkov, povezanih z novimi pravopisnimi problematikami.

b) Portal FRANJA:

- postavitev izboljšane različice Latinsko-slovenskega slovarja (dodatek baze prvih gesel a–aequus) s predhodnim združevanjem baze prepisa in stare baze;
- izboljšave delovanja iskanja, nalaganje bolje strukturiranih podatkovnih baz za ustreznejše izpisovanje podatkov, popravki napak v delovanju, nepričakovane napake ter
- popravki nedoslednosti v strukturi baz (zlasti ruščina, romunščina).

c) Vnašalni sistem ZRCola:

- popravki, dopolnitve in posodobitve vnašalnega programa ZRCola za razvoj nove različice.

d) Nadgradnja aplikacije Besedomat:

- dopolnitev kode strani z rezultati aplikacije (zamenjava besedila in povezav),
- popravki nedoslednosti v programski kodi in besedilih,
- izvažanje podatkov iz baze z odgovori.

e) Dopolnitev portala Franček (Delimo.si25):

- tehnološka vzpostavitev lebdečega zaglavja na portalu Franček
- tehnološka vzpostavitev sistema kazalčnega usmerjanja na portalu Franček
- postavitev nadgrajenega geslovnika in slovarskih baz na portal Franček in posodobljeno povezovanje med obstoječimi podatkovnimi bazami portala Franček
- postavitev baze rastočega Šolskega slovarja slovenskega jezika na portal Franček (prirastek 2025)
- postavitev baze rastočega Šolskega etimološkega slovarja slovenskega jezika na portal Franček (prirastek 2025)
- vzpostavitev lebdečega komunikacijskega okenca na portalu Franček

f) Baza imen in Korpus 16

- izgradnja rastoče baze lastnih imen po vzoru zgodovinskega slovarja Hipolita (https://www.fran.si/224/hipolit_novomeski_slovensko_nemsko_latinski_slovar, osnovni podatki + pdf), a na samostojnem spletnem mestu; kopija tabele in predviden končni izgled gesla sta dostopna po povpraševanju
- vzpostavitev iskanja po iztočnici in po sodobni obliki (pretvorba excel > xml, xml > solr, xml > html rezultati iskanja, xml -> html celotno geslo)
- vnos popravkov po preizkusu delovanja.

Rok izvedbe:

PROJEKT	ZAČETNI ROK	VMESNI ROK	KONČNI RC
Portal Fran	1. 6. 2025	/	1. 12. 2025
Portal Franja	1. 6. 2025	/	15. 12. 2025
Vnašalni sistem ZRCola	1.6. 2025		15. 12. 2025
Nadgradnja aplikacije BESEDOMAT	1. 6. 2025	15. 7. 2025 (dopolnitev kode)	15. 12. 2025
Dopolnitev portala Franček (Delimo.si25)	1.6. 2025		15. 10. 2025
Baza imen in korpus 16	1. 6. 2025	30. 8. 2025 (osnovna postavitev baze)	15. 12. 2025

Veljavnost ponudbe: do 31. 5. 2025.

D) Razlogi za izključitev (75. člen ZJN-3)

Vsi gospodarski subjekti v ponudbi (tj. ponudnik, vsi ponudniki v skupnem nastopu in podizvajalci) predložijo podpisane in žigosane lastne izjave (tretji odstavek 47. člena ZJN-3). Izpolnjevanje pogojev se ugotavlja **za vsak gospodarski subjekt posamično.**

Izjava, da gospodarskemu subjektu kot pravni osebi ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponarejanje ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),

- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Izjava, da gospodarski subjekt na dan oddaje ponudbe ali prijave izpolnjuje obvezne dajatve in druge nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni urad v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika:
- če vrednost neplačanih zapadlih obveznosti ne znaša 50 evrov ali več oziroma
- je imel predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let od dne oddaje ponudbe ali prijave.

Izjava, da gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Izjava, da gospodarskemu subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe ni bila s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Izjava gospodarskega subjekta, da ga lahko naročnik izključi iz postopka javnega naročanja (šesti odstavek 75. člena ZJN-3):

- če lahko naročnik na kakršen koli način izkaže kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3;
- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
- če lahko naročnik z ustreznimi sredstvi izkaže, da je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta;
- če lahko naročnik upravičeno sklepa, da je gospodarski subjekt z drugimi gospodarskimi subjekti sklenil dogovor, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco. Šteje se, da je sklepanje naročnika iz prejšnjega stavka upravičeno, če organ, pristojen za varstvo konkurence, na podlagi prijave naročnika v 15 dneh naročniku sporoči, da bo uvedel postopek ugotavljanja kršitve;

- če nasprotja interesov iz tretjega odstavka 91. člena ZJN-3 ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;
- če izkrivljanja konkurence zaradi predhodnega sodelovanja gospodarskih subjektov pri pripravi postopka javnega naročanja v skladu s 65. členom ZJN-3 ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;
- če so se pri gospodarskem subjektu pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije;
- če je gospodarski subjekt kriv dajanja resnih zavajajočih razlag pri dajanju informacij, zahtevanih zaradi preverjanja obstoja razlogov za izključitev ali izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, ali če ni razkril teh informacij ali če ne more predložiti dokazil, ki se zahtevajo v skladu z 79. členom ZJN-3;
- če je gospodarski subjekt poskusil neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku javnega naročanja, ali iz malomarnosti predložiti zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitev o izključitvi, izboru ali oddaji javnega naročila.

Gospodarski subjekt predloži **izjavo** (Razpisni obrazec št. **2**).

Pooblastilo za vpogled v e-dosje (Razpisni obrazec št. **4** in **5**).

E) Pogoji za sodelovanje (76. člen ZJN-3)

1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti

Izjava gospodarskega subjekta, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo, da je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega naročila (62.100 Računalniško programiranje) in ima veljavno dovoljenje pristojnega organa za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, če je za opravljanje take dejavnosti na podlagi posebnega zakona takšno dovoljenje potrebno, ali morajo biti člani posebne organizacije, da bi lahko v državi, v kateri imajo svoj sedež, opravljali storitev.

Gospodarski subjekt predloži **izjavo**, v primeru skupne ponudbe predloži izjavo vsak subjekt.

2.

Ekonomski in finančni položaj:

Izjava gospodarskega subjekta, da:

- v zadnjih 6 mesecih od roka za oddajo ponudb ni bil v blokadi ter
- na dan roka za oddajo ponudbe ni imel dospelih neporavnanih obveznosti.

Gospodarski subjekt predloži **izjavo**, v primeru skupne ponudbe predloži izjavo vsak subjekt.

3.

Tehnična in strokovna usposobljenost

Za izvedbo storitev, ki so predmet javnega naročila, mora ponudnik izkazati poznavanje oblikovanja in postavitve spletnih strani; izkazati kontinuirano delo pri gradnji, povečevanju in izboljšavah baz besednih oblik slovenskih besed; na projektu morajo biti na voljo vsaj štirje raziskovalci – od tega en doktor znanosti, drugi pa z univerzitetno izobrazbo, pri čemer morajo vsi imenovani kadri obvladati slovenski jezik na najvišji ravni - dokazilo: izjava o opravljenem šolanju v Republiki Sloveniji.

Spisek referenc gospodarskega subjekta tj. referenc v zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudb, in sicer, da je sodeloval pri vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali spletne postavitve slovenističnih jezikoslovnih projektov (slovarski

portali ali programiranje večjih jezikoslovnih raziskav), sicer reference ne bodo priznane.
(Razpisni obrazec št. **6**).

Spisek referenc vodje projekta tj. referenc v zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudb, in sicer, i) da je sodeloval pri vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali spletne postavitve slovenističnih jezikoslovnih projektov (slovarski portali ali programiranje večjih jezikoslovnih raziskav) in ii) izkazati vsaj 15 let izkušenj z delom na projektih, vsebinsko povezanih s predmetom javnega naročila. (Razpisni obrazec št. **7**).

Opomba: V primeru skupne ponudbe se pogoji seštevajo. Gospodarski subjekt lahko glede pogojev v zvezi s tehnično in strokovno sposobnostjo po potrebi uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti.

F) Če daje skupina gospodarskih subjektov skupno ponudbo, morajo podpisati in priložiti **dogovor o oddaji skupne ponudbe**, iz katerega bo nedvoumno razvidno naslednje:

- imenovanje poslovodečega ponudnika pri izvedbi naročila,
- pooblastilo poslovodečemu in odgovorni osebi za podpis ponudbe in pogodbe,
- izjava, da so seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- soglasje poslovodečega o možnosti neposrednega plačevanja izvajalcu v skupnem nastopu s strani investitorja,
- navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

- V primeru sklenitve pogodbe bodo isti gospodarski subjekti tudi imenovani v pogodbi med naročnikom in poslovodečim ponudnikom.

G) **Izjava** po 35. členu ZIntPK (Razpisni obrazec št. **8**).

H) Izpolnjen, podpisan in žigosan **vzorec pogodbe** (Razpisni obrazec št. **9**).

I) **Menična izjava** gospodarskega subjekta za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (v dveh izvodih) v višini desetih (10) odstotkov od ponudbene vrednosti z DDV, izstavljena v skladu z vzorcem menične izjave (Razpisni obrazec št. **10**) **s priloženo menico.**

J)

Spisek referenčnih projektov – merilo (Razpisni obrazec št. **11**).

Razpisni obrazec št. 1a

PODATKI O GOSPODARSKEM SUBJEKTU - V SAMOSTOJNEM NASTOPU

Naziv	
Naslov in sedež	
Zakoniti zastopnik/i (EMŠO)	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
E-pošta	
Transakcijski račun	
Matična številka	
ID številka za DDV	

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe ponudnika:

Razpisni obrazec št. 1b

PODATKI O GOSPODARSKEM SUBJEKTU – SKUPINA IZVAJALCEV, KI DAJE SKUPNO PONUDBO

Poslovodeči partner:

Naziv:	
Naslov in sedež:	
Zakoniti zastopnik/i (EMŠO)	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
E-pošta	
Transakcijski račun	
Matična številka	
ID številka za DDV	

Ostali ponudniki v skupni ponudbi:

Naziv	
Naslov in sedež	
Zakoniti zastopnik/i (EMŠO)	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
E-pošta	
Transakcijski račun	
Matična številka	
ID številka za DDV	

Naziv	
Naslov in sedež	
Zakoniti zastopnik/i (EMŠO)	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
E-pošta	
Transakcijski račun	
Matična številka	
ID številka za DDV	

Naziv	
Naslov in sedež	
Zakoniti zastopnik/i (EMŠO)	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
E-pošta	
Transakcijski račun	
Matična številka	
ID številka za DDV	

Datum:

Žig:

Podpis odgovorne osebe poslovodečega partnerja:

Razpisni obrazec št. 1c

PODATKI O GOSPODARSKEM SUBJEKTU – PODIZVAJALCI

Pri izvedbi javnega naročila bodo sodelovali naslednji podizvajalci:

Podizvajalec (firma in sedež)	Vrsta del, ki jih bodo izvajali	Vrednost del, ki jih bodo izvajali (v EUR)	Zakoniti zastopnik ali pooblaščena oseba za zastopanje

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe ponudnika:

Razpisni obrazec št. 1d

PODATKI O GOSPODARSKEM SUBJEKTU - PODIZVAJALCU

Naziv podizvajalca	
Naslov in sedež	
Zakoniti zastopnik/i (EMŠO)	
Matična številka	
ID številka za DDV	
Transakcijski račun/i	
Kontaktna oseba podizvajalca	
Telefon kontaktne osebe	
E-pošta	
Dela, ki jih prevzema podizvajalec	
Kraj in rok izvedbe del, ki jih prevzema podizvajalec	
Vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec brez DDV	_____ EUR

Kraj in datum: _____

Žig:

Podpis odgovorne osebe podizvajalca: _____

Razpisni obrazec št. 1e

IZRECNA ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNA PLAČILA

Podizvajalec

_____

(naziv in naslov podizvajalca)

soglašam, da naročnik naše terjatve do ponudnika, ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih računov, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga računom, ki jih bo naročniku izstavil izvajalec.

Kraj in datum:	Žig:	Podpis odgovorne osebe podizvajalca:
_____		_____

POOBLASTILO ZA NEPOSREDNO PLAČEVANJE PODIZVAJALCEM

Ponudnik:

_____

(naziv)

pooblaščam naročnika Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademija znanosti in umetnosti, Novi trg 2, 1000 Ljubljana, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem, ki smo jih kot ponudnik navedli v razpisnem obrazcu 1c in zanje priložili podatke na razpisnem obrazcu 1d.

Datum:	Žig:	Podpis odgovorne osebe ponudnika:
_____		_____

Razpisni obrazec št. 1f

IZJAVA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA - PONUDNIKA

V zvezi z naročilom »Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici«, z oznako _____,

s polno odgovornostjo izjavljamo, da bomo skladno z določilom šestega odstavka 94. člena ZJN-3 v roku 60 dni po prejemu plačila končnega računa naročniku posredovali lastno pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezane s predmetom javnega naročila.

Datum:	Žig:	Podpis odgovorne osebe ponudnika:
_____		_____

Navodilo: Izjava se izpolni, žigosa in podpiše le v primeru, da podizvajalec ni zahteval neposrednih plačil.

Razpisni obrazec št. 2

KROVNA IZJAVA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA

S polno odgovornostjo izjavljamo, da:

1. vse izjave in navedbe, ki smo jih podali v ponudbi, ustrezajo dejanskemu stanju, naročniku pa dajemo pravico, da jih preveri pri sodelujočih subjektih v ponudbi ali pristojnih ustanovah oz. inštitucijah;
2. v primeru tega javnega naročila nismo, skupaj s podizvajalci oz. ponudniki v skupnem nastopu, izdelali oz. sodelovali z izdelovalci pri izdelavi razpisne dokumentacije ali njenih delov; prav tako izdelovalci razpisne dokumentacije niso sodelovali z nami pri pripravi ponudbe;
3. bodo strokovnjaki/kadri, ki jih navajamo v ponudbi, tudi izvajali projekt, ki je predmet tega javnega naročila;
4. bomo glede na že sklenjene pogodbe, v primeru, da bomo izbrani, sposobni kvalitetno izvajati dela razpisanega javnega naročila in da razpolagamo z zadostnimi tehničnimi zmogljivostmi;
5. ne obstajajo razlogi za omejitev poslovanja po 35. členu ZIntPK, ki imajo v primeru neupoštevanja teh določil za posledico ničnost pogodbe;
6. vse kopije dokumentov, ki so priloženi ponudbi, ustrezajo originalom;
7. ne bomo imeli do naročnika predmetnega razpisa nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik, oz. da v primeru ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila ne bomo zahtevali povrnitve nobenih stroškov, ki smo jih imeli s pripravo ponudbene dokumentacije;
8. v celoti sprejemamo pogoje javnega razpisa in vse pogoje, navedene v razpisni dokumentaciji, pod katerimi dajemo svojo ponudbo, ter soglašamo, da bodo ti pogoji v celoti sestavni del pogodbe;
9. smo pri pripravi ponudbe in bomo pri izvajanju pogodbe spoštovali obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu pri delu, zaposlovanju in delovnih pogojih, veljavnih v Republiki Sloveniji;
10. bomo vsa zahtevana dela izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi ter okoljevarstvenimi predpisi;
11. bomo v primeru uvedbe novih podizvajalcev, ki niso priglašeni v ponudbi, predhodno pridobili pisno soglasje naročnika;
12. bodo vsi novi podizvajalci, ki bodo zamenjali priglašene podizvajalce, na katere kapacitete se je ponudnik skliceval pri oddaji ponudbe, zagotavljali najmanj kapacitete v enakem obsegu oziroma najmanj v obsegu, ki bi zadoščal za priznanje usposobljenosti, če bi bili ti podizvajalci navedeni v sami ponudbi namesto podizvajalcev, ki jih zamenjujejo;
13. smo ob izdelavi ponudbe pregledali vso razpoložljivo razpisno dokumentacijo;
14. smo v celoti seznanjeni z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega javnega naročila;
15. smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila;
16. bomo vse prevzete obveznosti izpolnili v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz razpisne dokumentacije za oddajo tega javnega naročila;
17. ne obstajajo razlogi za izključitev po 75. členu ZJN-3;
18. v zadnjih 6 mesecih od roka za oddajo ponudb nismo imeli blokiranih poslovnih računih pri katerikoli poslovni banki;
19. na dan pred rokom za oddajo ponudbe nismo imeli dospelih neporavnanih obveznosti;
20. imamo na dan oddaje ponudbe ali prijave poravnane obvezne dajatve in druge nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni urad v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika:
    - če vrednost neplačanih zapadlih obveznosti ne znaša 50 evrov ali več oziroma
    - je imel predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let od dne oddaje ponudbe ali prijave;
21. na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja;

22. v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe nam nista bila s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovljeni najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri nam je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Datum:	Žig:	Podpis odgovorne osebe gospodarskega subjekta:
_____		_____

Navodilo: Obrazec se izpolni, žigosa in podpiše. Obrazec izpolnijo vsi udeleženi v ponudbi, tj. ponudnik, morebitni partnerji v skupnem nastopu, podizvajalci – kopirati obrazec za vsakega posebej!

Razpisni obrazec št. 3

PONUDBA št. _____

V skladu z razpisnimi pogoji in razpisno dokumentacijo smo pripravljeni izvesti naročilo za ceno:

Poz.	Opis storitve	EM	Količina	Cena na EM brez DDV:	DDV (%)	Vrednost brez DDV:
1.	Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici	kpl	1		22	
Vrednost del brez DDV:						**EUR**
- popust ____%						**EUR**
Vrednost del z upoštevanjem popusta brez DDV:						**EUR**
Vrednost del z upoštevanim popustom z DDV:						**EUR**

Ponudbena cena se oblikuje po principu fiksnih cen.

Rok izvedbe razpisanih storitev: najkasneje do 15. 12. 2025 (dopolnitev portala Franček - Delimo.si25 do 15. 10. 2025).

Veljavnost ponudbe: 31. 5. 2025.

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe ponudnika:

_____ _____

Razpisni obrazec št. 4

POOBLASTILO PRAVNE OSEBE ZA PRIDOBITEV PODATKOV

_____

(naziv gospodarskega subjekta)

pooblaščam naročnika Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Novi trg 2, Ljubljana, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje naročila »Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici«, z oznako JN _____ opravi vpogled v e-dosje.

Podatki o pravni osebi: _____

Polno ime podjetja: _____

Sedež podjetja: _____

Občina sedeža podjetja: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Matična številka podjetja: _____

Datum: Žig: Podpis:

_____ _____

NAVODILO: Obrazec izpolnijo vsi udeleženi gospodarski subjekti, tj. ponudnik, ponudniki v skupnem nastopu, podizvajalci.

Razpisni obrazec št. 5

POOBLASTILO FIZIČNE OSEBE ZA PRIDOBITEV PODATKOV

_____

(ime in priimek, funkcija pri gospodarskem subjektu)

pooblaščam naročnika Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Novi trg 2, Ljubljana, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje naročila »Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici«, z oznako JN _____, opravi vpogled v e-dosje.

Polno ime in sedež podjetja: _____

Občina sedeža podjetja: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Matična številka podjetja: _____

Ime in priimek fizične osebe (tudi prejšnji priimek): _____

EMŠO: _____

Datum in kraj rojstva: _____

Občina in država rojstva, državljanstvo: _____

Naslov stalnega/začasnega bivališča: _____

Datum: Podpis:

_____ _____

NAVODILO: Obrazec izpolni in podpiše vsaka fizična oseba, ki pri gospodarskem subjektu opravlja funkcijo člana/članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v gospodarskem subjektu.

GOSPODARSKI SUBJEKT _____
- SPISEK REFERENČNIH STORITEV POGOJ!

Naročnik	Opis projekta	Leto izvedbe

Spisek referenc gospodarskega subjekta tj. referenc v zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudb, in sicer, da je sodeloval pri vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali spletne postavitve slovenističnih jezikoslovnih projektov (slovarski portali ali programiranje večjih jezikoslovnih raziskav).

Datum: _____

Žig:

Podpis odgovorne osebe ponudnika: _____

SEZNAM SODELUJOČIH KADROV

Ime in priimek	Stopnja izobrazbe

Priloga: dokazila o doseženi izobrazbi in izjave o šolanju.

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe ponudnika:

Razpisni obrazec št. 7

VODJA PROJEKTA _____

- SPISEK REFERENČNIH STORITEV

Naročnik	Opis projekta	Leto izvedbe

Spisek referenc vodje projekta tj. referenc v zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudb, in sicer, i) da je sodeloval pri vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali spletne postavitve slovenističnih jezikoslovnih projektov (slovarski portali ali programiranje večjih jezikoslovnih raziskav) in ii) izkazati vsaj 15 let izkušenj z delom na projektih, vsebinsko povezanih s predmetom javnega naročila.

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe ponudnika:

_____ _____

DOGOVOR O ODDAJI SKUPNE PONUDBE
– obvezna priloga v primeru, ko ponudbo predloži skupina gospodarskih subjektov

Iz dogovora mora biti razvidno sledeče:

- imenovanje poslovodečega ponudnika pri izvedbi naročila,
- pooblastilo poslovodečemu in odgovorni osebi za podpis ponudbe in pogodbe,
- izjava ponudnikov, da je imel poslovodeči v obdobju enega leta pred prejemom razpisne dokumentacije, ves čas pravočasno in v celoti poravnane vse svoje zapadle obveznosti do njih,
- izjava, da so seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- soglasje poslovodečega o možnosti neposrednega plačevanja izvajalcu v skupnem nastopu s strani investitorja,
- navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

V primeru sklenitve pogodbe bodo isti ponudniki tudi imenovani v pogodbi med naročnikom in poslovodečim.

IZJAVA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA
– 35. člen Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije

- **glede udeležbe fizičnih in/ali pravnih oseb:**

1. so v naši družbi družbeniki naslednje fizične osebe:

Zap. št.	Ime in priimek	Naslov stalnega/začasnega prebivališča	Delež lastništva (%)
1.			
2.			
3.			
4.			

Opomba: ustrezno nadaljujte seznam.

2. so v naši družbi družbeniki naslednje pravne osebe:

Zap. št.	Naziv in matična št.	Sedež	Delež lastništva (%)
1.			
2.			
3.			
4.			

Opomba: ustrezno nadaljujte seznam.

3. so s ponudnikom povezane družbe (527. člena Zakona o gospodarskih družbah - (Uradni list RS, št. 65/09 – UPB, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C in 18/21):

Zap. št.	Naziv in matična št.	Sedež	Medsebojno razmerje
1.			
2.			
3.			
4.			

- **kot udeležence v lastništvu ponudnika smo navedli:**
- vsako fizično osebo, ki je posredno ali neposredno imetnik več kakor 5 % delnic oziroma je udeležena z več kot 5% deležem pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu pravne osebe, ali ima obvladujoč položaj pri upravljanju sredstev pravne osebe;
- vsako fizično osebo, ki pravni osebi posredno zagotovi ali zagotavlja sredstva, in ima na tej podlagi možnost nadzorovati, usmerjati ali drugače bistveno vplivati na odločitve uprave ali drugega poslovodnega organa pravne osebe pri odločanju o financiranju in poslovanju.

S podpisom te izjave jamčimo, da v celotni lastniški strukturi ponudnika ni udeleženih drugih fizičnih ter pravnih oseb in tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektov, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe.
Jamčimo za točnost in resničnost podatkov ter se zavedamo, da je pogodba o izvedbi javnega naročila v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi ničnа.

Naročnika bomo obvestili o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe gospodarskega subjekta:

Navodilo: obrazec se izpolni, žigosa in podpiše. Obrazec izpolnijo vsi udeleženi v ponudbi, tj. ponudnik, morebitni partnerji v skupnem nastopu, podizvajalci – kopirati obrazec za vsakega posebej! Naročnik si pridržuje pravico, da na temelju tretjega odstavka 47. člena ZJN-3 preveri obstoj in vsebine navedb ponudnika v ponudbi.

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Novi trg 2, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor prof. dr. Oto Luthar (v nadaljnjem besedilu: naročnik)
matična številka: 5105498000
ID za DDV: SI38048183

in

_____ (v nadaljnjem besedilu: izvajalec)

ki ga zastopa direktor(ica) _____

matična številka: _____
ID za DDV: SI _____

TRR: _____ odprt pri _____

skleneta po medsebojnem sporazumu naslednjo

POGODBO za izvedbo javnega naročila »Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici«

1. člen – Predmet pogodbe

Na osnovi postopka oddaje javnega naročila (oznaka _____) je bil za izvedbo javnega naročila »Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici« kot najugodnejši ponudnik izbran izvajalec po tej pogodbi, zato s to pogodbo naročnik naroča, izvajalec pa prevzame v izvedbo storitve, kot sledi:

Predmet javnega naročila so posodobitve že vzpostavljenih portalov z nadaljnjimi razvojnimi aktivnosti in sicer:

a) Portal FRAN:
- nadgrajevanje sistema CMS, ki bo omogočal urejanje besedilno kompleksnih novih pravopisnih pravil Pravopis 8.0 ter vnos novih poglavij pravopisnih pravil na portal;
- postavitev prirastkov eSSKJ – Slovarja slovenskega knjižnega jezika, Sprotnega slovarja slovenskega jezika, NESSJ, ePravopisa (dvakrat), Kategorij ePravopisa (dvakrat), eSSKJ16 – Slovarja slovenskega knjižnega jezika 16. stoletja in razvoj baze Hipolit, Megiser; nadgrajene podatkovne baze bodo na portal naložene, s pomočjo transformacij xslt pa vzpostavljeni tudi popravki vizualizacije na podlagi prej oblikovanih specifikacij za izpis in vizualizacijo slovarskih podatkov;
- ponovna postavitev sortiranja slovarjev (prenova sistema zaradi stalnih napak), ureditev indeksiranja, nastavitev naprednega iskanja, dopolnitev posebnih znakov v virtualni tipkovnici v povezavi s portalom Franja, spremembe normalizacije znakov za potrebe indeksacije, prilagoditev razvrščanja podatkov v navigacijskem okencu, dopolnitev prikaza statistike obiska ter drugi manjši sprotni razvojni popravki portala;
- nalaganje treh slovarjev na portal Terminologišče, vzpostavitev vizualizacije slovarskih podatkov in tehnična posodobitev povezovanja Terminologišča s portalom Fran za potrebe nadgradnje tezavrskega prikaza podatkov na portalu;
- nova postavitev Slovenskega lingvističnega atlasa z vključeno bazo SLA 3, popravki v združeni bazi za enostavnejše in bolj optimalno iskanje, popravki vizualizacije z xslt-transformacijami na podlagi nadgrajenih specifikacij za izpis podatkov na portalu ter
- spremembe v shemi XML podatkovne baze ePravopisa in dopolnitve vizualizacije slovarskih sestavkov (na podlagi novih specifikacij za izpis podatkov) zaradi mikrostrukturnega širjenja slovarja ob redakciji slovarskih sestavkov, povezanih z novimi pravopisnimi problematikami.

b) Portal FRANJA:
- postavitev izboljšane različice Latinsko-slovenskega slovarja (dodatek baze prvih gesel a–aequus) s predhodnim združevanjem baze prepisa in stare baze;

- izboljšave delovanja iskanja, nalaganje bolje strukturiranih podatkovnih baz za ustreznejše izpisovanje podatkov, popravki napak v delovanju, nepričakovane napake ter
- popravki nedoslednosti v strukturi baz (zlasti ruščina, romunščina).

c) Vnašalni sistem ZRCola:
- popravki, dopolnitve in posodobitve vnašalnega programa ZRCola za razvoj nove različice.

d) Nadgradnja aplikacije Besedomat:
- dopolnitev kode strani z rezultati aplikacije (zamenjava besedila in povezav),
- popravki nedoslednosti v programski kodi in besedilih,
- izvažanje podatkov iz baze z odgovori.

e) Dopolnitev portala Franček (Delimo.si25):
- tehnološka vzpostavitev lebdečega zaglavja na portalu Franček
- tehnološka vzpostavitev sistema kazalčnega usmerjanja na portalu Franček
- postavitev nadgrajenega geslovnika in slovarskih baz na portal Franček in posodobljeno povezovanje med obstoječimi podatkovnimi bazami portala Franček
- postavitev baze rastočega Šolskega slovarja slovenskega jezika na portal Franček (prirastek 2025)
- postavitev baze rastočega Šolskega etimološkega slovarja slovenskega jezika na portal Franček (prirastek 2025)
- vzpostavitev lebdečega komunikacijskega okenca na portalu Franček

f) Baza imen in Korpus 16
- izgradnja rastoče baze lastnih imen po vzoru zgodovinskega slovarja Hipolita (https://www.fran.si/224/hipolit_novomeski_slovensko_nemsko_latinski_slovar, osnovni podatki + pdf), a na samostojnem spletnem mestu; kopija tabele in predviden končni izgled gesla sta dostopna po povpraševanju
- vzpostavitev iskanja po iztočnici in po sodobni obliki (pretvorba excel > xml, xml > solr, xml > html rezultati iskanja, xml -> html celotno geslo)
- vnos popravkov po preizkusu delovanja.

Storitve se izvajalec zaveže izvesti v skladu s ponudbo izvajalca št. _____, z dne _____ (zajet ponudbeni predračun) ter z razpisno dokumentacijo in njenimi prilogami.

2. člen - Prenos materialnih in avtorskih pravic ter izvorne kode

Vse materialne in druge avtorske pravice izvajalca, ki nastanejo v zvezi s to pogodbo, so last naročnika in to izključno, v neomejenem obsegu in za ves čas njihovega trajanja, razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorjem. Prenos vključuje pravico prenosa na tretjo osebo.

Izvajalec je ob predaji avtorskega dela dolžan naročniku izročiti celotno izvedbeno in uporabniško dokumentacijo ter izvorno kodo. Vsako naknadno spremembo izvorne kode mora izvajalec dokumentirati in posredovati naročniku. Vsa dokumentacija, ki jo izdela izvajalec, je last naročnika.

Če izvajalec pridobi pisno soglasje naročnika, sme posredovati aplikacije ali dele aplikacij operacijskega sistema, ki ga je razvil in ki je predmet te pogodbe, tretjim osebam.

Na programski opremi, ki je izvajalec ne razvije sam, mora izvajalec naročniku prenesti neizključno licenco, ki omogoča reproduciranje glede na število uporabnikov sistema. Izvajalec lahko navaja naročnika v svojih referencah le od predhodnem naročnikovem pisnem soglasju.

Vse pravice intelektualne lastnine, ki so nastale pred podpisom te pogodbe in niso predmet te pogodbe in jih izvajalec uporablja kot orodje pri izpolnjevanju svojih obveznosti po tej pogodbi oziroma jih vgradi v kodo po tej pogodbi, ostanejo v izključni lasti izvajalca.

Izvajalec za ta del kode na naročnika prenese neomejeno pravico uporabe te kode za namen vzdrževanja in nadgradenj aplikacije iz te pogodbe. Izvajalec naročniku za tako orodje preda kodo in tehnično/uporabniško dokumentacijo, ki je potrebna za uporabo tega orodja.

Pri kodiranju v primeru nadgradenj in dodelav se uporabi tehnologija, ki jo aplikacija uporablja. Morebitna uvedba nove tehnologije je mogoča izključno v primeru, da tako določi naročnik.

Pri vzdrževanju in nadgradnjah aplikacij se le-teh praviloma ne kodira na novo, razen če za novo kodiranje naročnik poda pisno soglasje.

3. člen – Roki in poročila

Izvajalec se zaveže izvesti storitve, ki so predmet te pogodbe, do 15. 12. 2025 in z vmesnimi mejniki, kot sledi:

PROJEKT	ZAČETNI ROK	VMESNI ROK	KONČNI ROK
Portal Fran	1. 6. 2025	/	1. 12. 2025
Portal Franja	1. 6. 2025	/	15. 12. 2025
Vnašalni sistem ZRCola	1. 6. 2025	/	15. 12. 2025
Nadgradnja aplikacije BESEDOMAT	1. 6. 2025	15. 7. 2025 (dopolnitev kode)	15. 12. 2025
Dopolnitev portala Franček (delimo.si25)	1. 6. 2025		15. 10. 2025
Baza imen in korpus 16	1. 6. 2025	30. 8. 2025 (osnovna postavitev baze)	15. 12. 2025

Roki se lahko spremenijo le v naslednjih primerih:
- če nastopijo okoliščine, ki jih izvajalec ni mogel preprečiti, ne odpraviti in se jim tudi ne izogniti,
- zaradi ukrepov upravnih organov.

Zahtevo za podaljšanje roka poda izvajalec naročniku v pisni obliki pred potekom rokov, spremembo rokov pa mora potrditi naročnik.

4. člen - Cena

Pogodbena vrednost storitev in prenosa avtorskih pravic znaša _____ evrov brez DDV oziroma _____ evrov z DDV.

V navedeni pogodbeni ceni so zajeti vsi stroški za izvedbo storitev, predvidenih s predano dokumentacijo, pa tudi storitve, ki s predano dokumentacijo niso predvidene, so pa predpisane z veljavnimi predpisi, soglasji in pravili stroke.

5. člen – Obračun in plačila

Izvajalec bo izstavil naročniku račun v predpisani elektronski obliki (eRačun) za pretekli mesec do 5. v tekočem mesecu. Račun se mora sklicevati na številko te pogodbe. Obvezna priloga računu je poročilo iz četrtega odstavka tega člena.

Naročnik bo storitev plačal v skladu z zakonom o izvrševanju proračuna najkasneje 30. (trideseti) dan od uradnega prejetja e-računa.

Naročnik bo izvajalcu vsak izstavljen račun, ki ga bo predhodno potrdil naročnikov skrbnik te pogodbe, plačal na transakcijski račun izvajalca številka IBAN _____ odprt pri banki (naziv banke in BIC) _____.

Izvajalec bo za potrebe obračuna oziroma izstavitev računa pripravil poročilo, ki mora vsebovati najmanj naslednje elemente:
- obdobje računa,
- kratek opis dela z navedbo števila opravljenih ur po posamezni postavki.

6. člen - Podizvajalci

Izvajalec bo pogodbena dela izvedel v sodelovanju s podizvajalci, navedenimi v ponudbi:

1.
2.
3.

Opomba: vpišejo se podatki o vseh podizvajalcih: naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka, transakcijski račun, vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec – predmet, količino, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del. Navedeni podatki so bistvena sestavina pogodbe. Navedeni podatki so obvezna sestavina pogodbe.

Izvajalec bo pogodbena dela izvedel s podizvajalci, ki so zahtevali neposredna plačila:

1.
2.
3.

Obvezna neposredna plačila podizvajalcem so skladna z določilom petega odstavka 94. člena ZJN-3 in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca.

Izvajalec mora svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Izvajalec v skladu z določili ZJN-3 pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem, ki so neposredno plačilo zahtevali. Podizvajalec mora predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca poravna podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca.

Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe ali v času njenega izvajanja sklenjene pogodbe s podizvajalci. Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje gradenj, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje drugega odstavka 94. člena ZJN-3.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo, ima pravico odpovedati to pogodbo.

Izvajalec se zavezuje, da bo svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložil predhodno potrjene račune oziroma situacije svojih podizvajalcev. Če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem oziroma po sklenitvi te pogodbe podizvajalca (s soglasjem naročnika) zamenja, mora izvajalec, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, le-temu v 5 dneh po spremembi predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu, če le-ta to zahteva,
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu ter
- vso dokumentacijo, ki se jo zahteva v razpisni dokumentaciji za podizvajalce.

Izvajalec mora pridobiti predhodno soglasje naročnika k spremembi podizvajalca.

Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena tega zakona, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena tega zakona, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena tega zakona. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s tem členom, mora naročnik od glavnega izvajalca zahtevati, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

7. člen – Obveznosti izvajalca

Izvajalec se zaveže:

- pogodbeno dogovorjeno storitev opraviti vestno, pošteno in skladno s to pogodbo, veljavnim predpisi in pravili stroke;
- pred oddajo ponudbe podrobno preučiti prejeto dokumentacijo ter naročnika pisno opozoriti na pomanjkljivosti ter v zvezi s tem od njega zahtevati pisna navodila; ob pričetku izvajanja pa vse navedeno upoštevati;
- izvajati svoje pogodbene obveznosti v dogovorjenih rokih;
- natančno dokumentirati opravljeno delo in deponirati rešitve ter o tem mesečno obveščati računalniški center (glede del, ki se nanašajo na programiranje in uporabo programov naročnika);
- da bo s podizvajalci sklenil pogodbe s pogodbenimi določili, ki bodo enaka pogodbenim določilom te pogodbe;
- ščititi interese naročnika,
- za vsako spremembo pri izvajanju pogodbenih del predhodno zahtevati soglasje, ki mora biti podano v pisni obliki in
- v primeru nastanka kakršnihkoli okoliščin, ki mu otežujejo ali onemogočajo ali bi mu lahko otežile ali onemogočile pravočasno in pravilno izvedbo posla, o tem obvestiti skrbnika pogodbe na strani naročnika;
- zagotavljati stalno razpoložljivost in dosegljivost od javne objave aplikacije do konca projekta, na primer, a ne izključno, v primeru nedelovanja sistema v celoti.

Izvajalec se zaveže izvesti tudi vsa morebitna poznejša dela, ki mu jih bo pisno naročil naročnik. V primeru posebnega pisnega naročila naročnika se poznejša in opuščena dela obračunajo po enotnih cenah iz ponudbenega predračuna.

Za ta dela se sklene ustrezen aneks pred izvedbo teh del, v katerem se tudi določi morebitno podaljšanje ali skrajšanje pogodbenega roka.

8. člen – Obveznosti naročnika

Naročnik se zaveže:

- izvajalcu dati na razpolago vso dokumentacijo in informacije, s katerimi razpolaga;
- sodelovati z izvajalcem s ciljem, da se aktivnosti izvršijo pravočasno in v obojestransko zadovoljstvo;
- tekoče obveščati izvajalca o vseh spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko imele vpliv na izvršitev dobave in
- urediti plačilne obveze, izhajajoč iz pogodbe;

9. člen – Odprava napak in pogodbena kazen

Če izvajalec neopravičeno zamuja z izvedbo, je naročnik za ugotovljeno zamudo upravičen obračunati pogodbeno kazen v višini 5 % pogodbene vrednosti.

Obračun pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje materialne odgovornosti za morebitno nastalo škodo.

Naročnik ima pravico uveljavljati pogodbeno kazen najkasneje pri končnem računu in sme končni račun zmanjšati za pogodbeno kazen.

Za čas obvestila o napaki se šteje čas, ko je sporočilo dospelo do izvajalca na telefonsko številko ali e-pošto, navedeno v tej pogodbi, pod pogojem, da je bilo oddano s strani naročnika ali končnega uporabnika in vsebuje najmanj nujno potrebne podatke za identifikacijo blaga. V primeru kritične okvare se kot čas prijave šteje tudi čas telefonskega sporočila na številko, navedeno v pogodbi, če je tako sporočilo najkasneje v enem delovnem dnevu potrjeno preko e-pošte. Številke, naslovi in osebe za medsebojno komunikacijo se lahko zamenjajo na podlagi dogovora med naročnikom in izvajalcem.

Če naročniku zaradi zamude izvajalca z izvedbo ali drugega krivdnega razloga na strani dobavitelja nastane škoda, ki presega vrednost pogodbene kazni, ima naročnik pravico do povrnitve vse škode nad zneskom pogodbene kazni.

10. člen – Varovanje podatkov

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da vsi podatki, do katerih bi prišli v času izvajanja te pogodbe, predstavljajo poslovno skrivnost in se zavezujeta, da bosta podatke skrbno varovali in jih uporabljali izključno v zvezi z izvedbo te pogodbe.

Naročnik je dolžan varovati kot poslovno skrivnost podatke o izvajalcu, ki jih pridobi v času izvajanja te pogodbe.

Naročnik bo izvajalcu za potrebe izvajanja storitev po tej pogodbi omogočil dostop do računalniške infrastrukture (omrežje, delovne postaje, strežniki), izvajalec pa se zaveže, da bo opremo uporabljal izključno za potrebe izvajanja storitev po tej pogodbi ter hkrati dostopa ne bo omogočil tretjim osebam.

Izvajalec se zavezuje, da brez izrecnega naročnikovega pisnega soglasja ne bo objavljal ali se okoriščal z naročnikovimi poslovnimi skrivnostmi in/ali zaupnimi informacijami, do katerih je imel kot izvajalec dostop v času veljavnosti te pogodbe in po njem.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta na zahtevo nasprotne stranke vrnili vse dokumente in njihove kopije, pridobljene v okviru medsebojnega pogodbenega sodelovanja, ki vsebujejo podatke, ki predstavljajo poslovno skrivnost.

Naročnik lahko od izvajalca zahteva polno odškodnino za vso škodo, ki jo utrpi in ki izvira iz objave ali okoriščanja z naročnikovimi poslovnimi skrivnostmi ali zaupnimi informacijami.

Izvajalec se zavezuje, da bo varoval osebne podatke, s katerimi se bo seznanil pri izvajanju storitev po tej pogodbi.

11. člen - Predstavniki pogodbenih strank

Skrbnik pogodbe s strani naročnika je _____.

Pooblaščeni zastopnik izvajalca je _____.

12. člen – Odstop od pogodbe

Naročnik lahko takoj enostransko odstopi od te pogodbe, če izvajalec:

- bankrotira ali postane nesolventen, če je proti njemu izdan sodni nalog za plačilo dolgov, če je v prisilni poravnavi, če je kot pravna oseba sprejela sklep o zapiranju gospodarske družbe (razen prostovoljne likvidacije zaradi združevanja ali prestrukturiranja), če je imenovan stečajni upravitelj na katerikoli del njegovega podjetja ali sredstev ali če izvajalec sproži oziroma se proti njemu sproži podobno dejanje kot rezultat dolga,
- ne bi pričel z izvedbo pogodbeno dogovorjenih del v pogodbenem roku, niti v naknadnem roku, ki mu ga določi naročnik ter
- prekine z deli brez pisnega soglasja naročnika.

V primerih, navedenih v prejšnjem odstavku, je izvajalec dolžan plačati pogodbeno kazen v višini 20% pogodbene vrednosti.

Med veljavnostjo pogodbe o izvedbi javnega naročila lahko naročnik ne glede na določbe zakona, ki ureja obligacijska razmerja, odstopi od pogodbe v naslednjih okoliščinah:

- javno naročilo je bilo bistveno spremenjeno, kar terja nov postopek javnega naročanja;
- v času oddaje javnega naročila je bil izvajalec v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;

- zaradi hudih kršitev obveznosti iz PEU, PDEU in tega zakona, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano izvajalcu.

13. člen – Protikorupcijska klavzula

Ničnа je pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

14. člen – Sprememba pogodbe

Skladno z ZJN-3 se lahko pogodba o izvedbi javnega naročila spremeni brez novega postopka javnega naročanja v katerem koli od naslednjih primerov:

- če je sprememba, ne glede na njeno denarno vrednost, predvidena v prvotni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v jasnih, natančnih in nedvoumnih določbah o reviziji, ki lahko vključujejo določbe o reviziji cen, ali opcijah. V takih določbah morajo biti navedeni obseg in vrsta možnih sprememb ali opcij ter pogoji, pod katerimi se lahko uporabijo, ne smejo pa biti predvidene spremembe ali opcije, ki bi spremenile splošno naravo pogodbe o izvedbi javnega naročila ali okvirnega sporazuma;
- za dodatne gradnje, storitve ali dobave blaga, ki jih izvede prvotni izvajalec, če so potrebne, čeprav niso bile vključene v prvotno javno naročilo, in če zamenjava izvajalca ni mogoča iz ekonomskih ali tehničnih razlogov, kot so zahteve glede zamenljivosti ali interoperabilnosti z obstoječo opremo, storitvami ali inštalacijami, naročenimi v okviru prvotnega javnega naročila, ter bi naročniku povzročila velike nevšečnosti ali znatno podvajanje stroškov;
- če je sprememba potrebna zaradi okoliščin, ki jih skrben naročnik ni mogel predvideti, in sprememba ne spreminja splošne narave javnega naročila;
- če izvajalca, ki mu je naročnik prvotno oddal javno naročilo, zamenja nov izvajalec kot posledica enega od naslednjih razlogov:
- nedvoumna določba o reviziji ali opcija v skladu s prvo točko prvega odstavka 95. člena ZJN-3;
- drug gospodarski subjekt, ki izpolnjuje prvotno določene pogoje za sodelovanje, standarde za zagotavljanje kakovosti in standarde za okoljsko ravnanje ter zanj ne obstajajo prvotno določeni razlogi za izključitev, v celoti ali delno nasledi prvotnega izvajalca po prestrukturiranju podjetja, vključno s prevzemom, združitvijo, pripojitvijo ali insolventnostjo, če to ne vključuje drugih bistvenih sprememb javnega naročila in ni namenjeno izogibu določb tega zakona;
- če sprememba ne glede na njeno vrednost ni bistvena v skladu s četrtim odstavkom 95. člena ZJN-3.

V primeru iz 2. in 3. alineje prejšnjega odstavka kakršno koli zvišanje cene ne sme presegati 30 odstotkov vrednosti prvotne pogodbe o izvedbi javnega naročila, kar velja za vrednost vseh sprememb skupaj.

Sprememba pogodbe o izvedbi javnega naročila ali okvirnega sporazuma med njegovo veljavnostjo se šteje za bistveno, če se zaradi te spremembe pogodba ali okvirni sporazum znatno razlikuje od prvotno oddanega javnega naročila ali prvotno sklenjenega sporazuma. Ne glede na prejšnje odstavke tega člena sprememba v vsakem primeru šteje za bistveno, če je izpolnjen vsaj eden od naslednjih pogojev:

a) sprememba uvaja pogoje, ki bi, če bi bili del prvotnega postopka javnega naročanja, omogočili udeležbo drugih kandidatov kot tistih, ki so bili prvotno izbrani, ali sprejem druge ponudbe kot tiste, ki je bila prvotno izbrana, ali pa bi k sodelovanju v postopku javnega naročanja pritegnili še druge udeležence;

b) sprememba spreminja ekonomsko ravnotežje pogodbe o izvedbi javnega naročila ali okvirnega sporazuma v korist izvajalca na način, ki ni bil predviden v prvotni pogodbi ali okvirnem sporazumu;
c) zaradi spremembe je znatno razširjen obseg pogodbe o izvedbi javnega naročila ali okvirnega sporazuma;
č) drug gospodarski subjekt zamenja prvotnega izvajalca v primeru, ki ni naveden v 4. točki prvega odstavka tega člena.

Za spremembe določb veljavne pogodbe o izvedbi javnega naročila, ki niso navedene v prvem odstavku tega člena, mora naročnik izvesti nov postopek javnega naročanja v skladu z ZJN-3.

15. člen – Prehodne in končne določbe

Vsa določila iz razpisne dokumentacije, morebitna pojasnila in odgovori na vprašanja predmetnega javnega naročila, so obvezujoča.

Spremembe in dopolnitve pogodbe veljajo le, če jih v pisni obliki skleneta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Za medsebojne obveznosti, ki v pogodbi niso opredeljene, veljajo določila Obligacijskega zakonika in drugi predpisi, ki urejajo to področje.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta morebitna nesoglasja oz. spore reševali predvsem sporazumno, če v tem ne bi uspeli, bo pa v sporih odločilo pristojno sodišče glede na sedež naročnika.

16. člen – Veljavnost pogodbe

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in je dobavitelj predložil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Sestavljena je v dveh izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka po enega.

Naročnik	Izvajalec
ZRC SAZU	_____
Direktor dr. Oto Luthar	Direktor(ica) _____
_____	_____

Navodilo: obrazec (pogodba) se izpolni, podpiše in žigosa! Vsaka stran se parafira in žigosa!

_____

_____

(firma in sedež/naslov izdajatelja menice)

_____, _____

(kraj in datum izdaje menične izjave in pooblastila)

MENIČNA IZJAVA s pooblastilom za unovčenje menice

1. Za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti v postopku javnega naročila »Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Razvoj temeljnih portalov ISJFR ob 80. obletnici« (objava na Portalu javnih naročil pod oznako JN _____ z dne _____) izročamo naročniku Znanstvenoraziskovalnemu centru Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Novi trg 2, 1000 Ljubljana tri (3) bianco menice, ki so jih podpisale pooblaščene osebe:

_____ _____ _____

(ime in priimek pooblaščenca) (delovno mesto pooblaščenca) (podpis)

Podpisniki so pooblaščeni za podpisovanje – izdajanje menic.

2. Pooblaščamo naročnika, da do višine desetih (10) odstotkov ponudbene cene z DDV v postopku navedenem v 1. točki te menične izjave, izpolni posamezno menico brez poprejšnjega obvestila, na menico vpiše klavzulo »brez protesta« in izpolni vse ostale sestavine bianco menice, ki ob izdaji niso bile izpolnjene in menico domicilira pri sebi ali katerikoli poslovni banki, ki vodi naš transakcijski račun ter menico uporabi za poplačilo v naslednjih primerih:

    - če izvajalec ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
    - če izvajalec ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
    - če izvajalec ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
    - če izvajalec ne bo pravilno in kakovostno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
    - če bo izvajalec prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti

in jo unovči v breme denarnih sredstev na našem TRR številka _____, odprtem pri poslovni banki (naziv banke): _____. Naročnik je upravičen predložiti menico v plačilo katerikoli poslovni banki, ki vodi naš transakcijski račun.

3. S podpisom te menične izjave dajemo nepreklicno pooblastilo poslovni banki, navedeni v 2. točki te menične izjave oziroma dajemo nepreklicno pooblastilo vsaki poslovni banki, ki v času unovčenja menice vodi naš transakcijski račun, da iz našega denarnega dobroimetja na transakcijskem računu, izplača vsako menico, ki jo predloži v plačilo naročnik.

4. Izjavljamo, da naročniku menice ni treba protestirati, in da mi kot izdajatelj menice ne bomo ugovarjali zaradi protestiranja ter izjavljamo, da bomo poravnali vso škodo, nastalo naročniku zaradi neizvršitve oziroma nepravilne izvršitve plačila menice, domicilirane pri katerikoli poslovni banki, ki vodi naš transakcijski račun (v nadaljevanju: poslovna banka ali domicilat). Naša odškodninska odgovornost je omejena v višini meničnega zneska z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva dospelosti menice do plačila. Odškodninske odgovornosti se ne moremo razbremeniti ne glede na razlog za neplačilo menice oziroma ne glede na pogodbeno razmerje med nami in domicilatom.

5. Izjavljamo, da bomo vsako menico, ki jo naročnik izpolni in uporabi za plačilo skladno s pooblastilom iz 3. točke te menične izjave, nadomestili z novo bianco menico. Potrebno število bianco menic določi naročnik, ki sme vse izročene menice uporabiti za poplačilo v primerih navedenih v 1. točki te menične izjave.

   Ta menična izjava je podpisana v dveh enakovrednih izvodih, ki se izročita naročniku. Prvi izvod se predloži domicilatu, to je tisti poslovni banki, pri kateri imamo odprt transakcijski račun.

   Naročnik bo, po prenehanju pogojev za unovčitev garancije za resnost ponudbe, vrnil neuporabljene bianco menice z menico in pooblastilom za unovčenje.

_____

(žig in podpis zakonitega zastopnika)

Priloga: 3 x bianco menica

Razpisni obrazec št. 11

GOSPODARSKI SUBJEKT - SPISEK REFERENČNIH STORITEV MERILO!

Naročnik	Opis projekta	Leto izvedbe

Seznam dodatnih projektov v obdobju zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudbe in sicer, da je sodeloval pri vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali spletne postavitve slovenističnih jezikoslovnih projektov (slovarski portali ali programiranje večjih jezikoslovnih raziskav).

Datum: Žig: Podpis odgovorne osebe ponudnika: